



LE GOUVERNEMENT DU
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale
et de la Formation professionnelle
Service de la formation des adultes

1&4
ANEFORÉ

uni.lu
UNIVERSITÉ DU
LUXEMBOURG

INSIDE

Conférence thématique européenne / Europäische thematische Konferenz

Compétences de base pour adultes / Grundbildung für Erwachsene

26.9 – 28.9. 2011 Luxembourg



PROGRAMME

La conférence a comme but de réunir des acteurs nationaux et européens qui travaillent dans des projets nationaux et/ou européens en relation avec cette thématique. Au cours de la conférence, les participants auront l'occasion d'échanger des bonnes pratiques, d'apprendre de pairs mais également de créer des liens pour mettre en place de nouveaux projets nationaux et européens.

Pour faciliter l'échange la **traduction simultanée en langue française et allemande** est offerte.

PROGRAMM

Die Konferenz ist ein Treffen von nationalen und europäischen Trägern im Bereich der Grundbildung Erwachsener. Die Teilnehmer und Teilnehmerinnen können Erfahrungen austauschen, gemeinsam lernen und Kontakte knüpfen für zukünftige nationale und europäische Projekte.

Um den Erfahrungsaustausch zu fördern wird eine **Simultanübersetzung in Deutsch und Französisch** angeboten



26. 9. 2011

11.00– 14.00 heures

Accueil par les Agences nationales

et déjeuner commun

14.00–16.00 heures

Forum : Présentation des participants, des institutions et des pratiques

Dans la salle de conférence tous les participants auront la possibilité d'aménager des stands avec affiches et matériel d'information. Lors du Forum des séances de présentation seront organisées.

16.00 – 17.00 heures

Présentation de l'Alphamobil*

17.00 - 19.00 heures

Conférence Publique: L'enjeu de la formation de base des adultes dans une perspective de politiques de recherche et de développement personnel

Accueil par la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, la directrice de l'Agence nationale pour le programme européen d'éducation et de formation tout au long de la vie et le doyen de l'Université du Luxembourg.

Les politiques de la formation de base : *Graciela Sbertoli Vox, Norwegian Agency for Lifelong Learning and Coordinator of European basic skills network*

La Formation de base, enjeu sociétal et facteur d'inclusion - Recherche et pratiques. *Monika Tröster, German Institute for Adult Education Leibniz Centre for Lifelong Learning*

Étude de cas nationale : *Nadine Ewerling Luxembourg*

Témoignages d'apprenants: *Lire-écrire-Wallonie*

19.00 - 21.00 heures Réception buffet

11.00 – 14.00 Uhr

Begrüßung der Gäste durch die Nationalagenturen

und gemeinsames Mittagessen

14.00 – 16.00 Uhr

Forum : Vorstellung der Teilnehmer, der Organisationen und der Projekte

Im Konferenzsaal können sich die Teilnehmer an Ständen mit Postern und Informationsmaterial vorstellen. Während des Forums finden an den Ständen Projektpräsentationen statt.

16.00 – 17.00 Uhr

Vorstellung des Alphamobils*

17.00 -19.00 Uhr

Öffentliche Konferenz: Grundbildung für Erwachsene, eine Herausforderung für die Politik, die Forschung und die individuelle Entwicklung

Begrüßung durch die Ministerin für Erziehung und Berufsausbildung, die Direktion der National Agentur des europäischen Programms fürs lebenslanges Lernen und den Dekan der Universität Luxemburg.

Die Politik der Grundbildung: *Graciela Sbertoli Vox, Norwegian Agency for Lifelong Learning and Coordinator of European basicskillsnetwork*

Grundbildung für Erwachsene als gesellschaftliche Herausforderung als Beitrag zur Inklusion- Forschung und Praxis. *Monika Tröster, German Institute for Adult Education Leibniz Centre for Lifelong Learning*

Nationale Fallstudie: *Nadine Ewerling Luxembourg*

Erfahrungsberichte von Lernenden: *Lire-écrire-Wallonie*

19.00-21.00 Uhr Empfang und Abendbuffet



27. 9. 2011

9.00 - 10.30 heures

L'enjeu institutionnel de la formation de base

Exposés

1. La formation de base : implication des entreprises et formation des salariés *Catherine Schmitt CUEPP Université de Lille 1*
2. Formation en entreprise: *Fondation lire & écrire Pays Bas**

Discussions autour de questions clés et formulation de recommandations

10.30– 11.00 heures Pause-café

11.00 - 12.30 heures

3. Le travail en réseau : Formations de personnes ressources *Renate Haas-Beck Erwachsenenbildung Liechtenstein*
 4. La formation de base comme élément du travail communautaire : *Mylène Porta, Inter Action - Dudelange*
- Discussions** autour de questions clés et formulation de recommandations

12.30– 14.00 heures Buffet

14.00 - 15.30 heures

L'enjeu pédagogique de la formation de base

Exposés

1. Les modalités de conception des programmes de formation : *Véronique Leclerq CUEEP Université Lille 1*
2. Les compétences et la qualification du personnel enseignant : *

Discussions autour de questions clés et formulation de recommandations

15.30– 16.00 heures Pause-café

16.00-17.30 heures

3. Le projet personnel de formation
 - Outil d'évaluation des compétences linguistiques : *INL*
4. Outils de formation : *

Discussions autour de questions clés et formulation de recommandations

9.00 - 10.30 Uhr

Grundbildung als institutionelle Herausforderung

Kurzreferate

1. Grundbildung: Rolle der Betriebe und Bildung der Beschäftigten *Catherine Schmitt CUEPP Université de Lille 1*
2. Bildung in den Betrieben: *Stiftung lesen & schreiben Niederlande**

Diskussion anhand von Kernfragen und Ausarbeitung von Empfehlungen

10.30– 11.00 Uhr Kaffeepause

11.00 - 12.30 Uhr

3. Ansätze zur Vernetzung : Ausbildung von Ansprechpartnern in Institutionen *Renate Haas-Beck Erwachsenenbildung Liechtenstein*
 4. Grundbildung als Angebot im Rahmen von Gemeinwesen Arbeit : *Mylène Porta, Inter Action - Dudelange*
- Diskussion** anhand von Kernfragen und Ausarbeitung von Empfehlungen

12.30- 14.00 Uhr Buffet

14.00 -15.30 Uhr

Die Pädagogik der Grundbildung

Kurzreferate

1. Konzeptionelle Grundlagen der Erstellung von Bildungsprogrammen : *Véronique Leclerq CUEEP Université Lille 1*
2. Die Kompetenzen und die Qualifizierung des Lehrpersonals : *

Discussions autour de questions clés et formulation de recommandations

15.30– 16.00 Uhr Kaffeepause

16.00-17.30 Uhr

3. Das individuelle Lernprojekt:
 - Instrument zur Feststellung von Sprachkompetenz : *INL*
4. Didaktisches Material: *

Diskussion anhand von Kernfragen und Ausarbeitung von Empfehlungen



28. 9. 2011

9.00-10.30 heures

Mise en réseau

Ateliers animés par les agences nationales

- Partage de bonnes pratiques et développement de projets communs
- Forum des apprenants

10.30 - 11.30 heures

Exposition ouverte au public et présentation de l'alphamobil

11.30 - 13.00 heures

Présentation des résultats et conférence de clôture :

Recommandations issues des discussions

Marion Döbert*

*13.00- 14.30 heures
Déjeuner de clôture*

9.00-11.30 Uhr

Vernetzung

Arbeitsgruppen unter Leitung der Nationalagenturen

- Austausch von « best practice » und Entwicklung von gemeinsamen Projekten
- Forum der Lernenden

10.30 - 11.30 heures

Besuch der Stände und Vorstellung des Alphamobils

11.30 - 13.00 Uhr

Vorstellung der Resultate und Abschlusskonferenz :

Empfehlungen aus den Diskussionen

Marion Döbert*

*13.00 - 14.30 Uhr
Abschiedsbuffet*

Note

*orateurs à définir ou confirmer

Le programme actualisé sera disponible sur le site:
<http://alphabetisation.mysite.lu/>

NOTIZ

*Referenten gesucht rsp. noch nicht bestätigt.

Die aktualisierte Version des Programms finden sie unter: <http://alphabetisation.mysite.lu/>